

# Manifest Agilnog Razvoja Softvera

Otkrivamo bolje načine razvoja softvera  
razvijajući softver sami  
i pomažući drugima pri njegovom razvijanju.  
Kroz taj rad naučili smo da više vrednujemo:

Pojedince i interakcije od procesa i alata  
Primenljiv softver od detaljne dokumentacije  
Saradnju sa klijentima od ugovornih aranžmana  
Reakciju na promenu od pridržavanja plana

Drugim rečima, iako cenimo značaj činilaca  
predstavljenih na desnoj strani,  
stavke prikazane na levoj strani vrednujemo više.

Kent Beck	James Grenning	Robert C. Martin
Mike Beedle	Jim Highsmith	Steve Mellor
Arie van Bennekum	Andrew Hunt	Ken Schwaber
Alistair Cockburn	Ron Jeffries	Jeff Sutherland
Ward Cunningham	Jon Kern	Dave Thomas
Martin Fowler	Brian Marick	

© 2001, gore navedeni autori  
ova deklaracija može biti slobodno umnožena u bilo kojoj formi,  
ali samo u svom integralnom obliku putem ove objave

[Dvanaest principa agilnog softvera](#)

[Become a Signatory](#)

[View Signatories](#)

[About the Authors](#)

[About the Manifesto](#)

[Help us translate the Manifesto](#)

[عربي](#)

[БЪЛГАРСКИ](#)

[Català](#)

[English](#)

[Español](#)

[Français](#)

[עברית](#)

[Italiano](#)

[日本語](#)

[Nederlands](#)

[Norsk](#)

[Polski](#)

[فارسی](#)

[Português Brasileiro](#)

[Português Portugal](#)

[Srpski](#)

[Svenska](#)

[繁體中文](#)

Dizajn internet prezentacije i umetničko rešenje © 2001, Ward Cunningham  
Srpski prevod: [DanijelArsenovski,DejanArsenovski](#) i zajednica [Agilni Srbija](#)